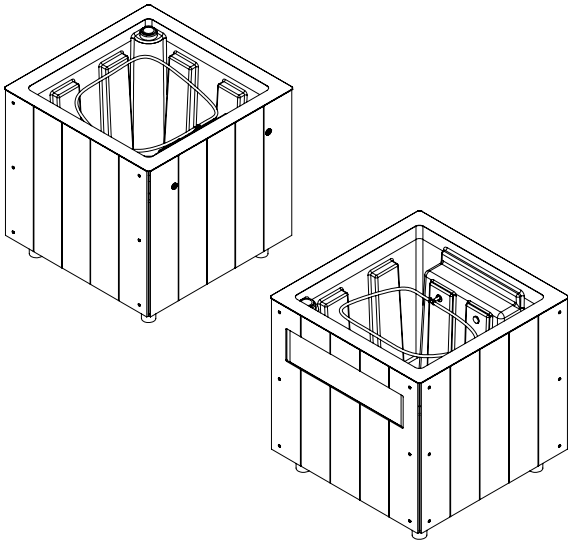
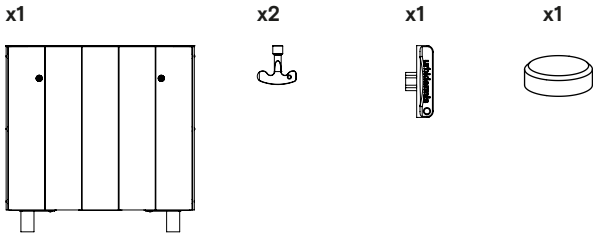


Jardinera autónoma IoT
IoT autonomous planter
Jardinière autonome IoT
Autonomer Pflanzenkübel IoT



[ES] SUMINISTRO
[EN] SUPPLY
[FR] APPROVISIONNEMENT
[DE] BESCHAFFUNG

SAJ10 / 20 80 kg / 176.3 lb



urbidermis.com

[ES] MANTENIMIENTO No requiere mantenimiento funcional. Limpiar utilizando productos de limpieza con pH neutro, sin alcohol y no abrasivos. GARANTÍA Este producto está garantizado, según la Ley establecida vigente, a partir de la fecha de factura. La información técnica facilitada por Urbidermis en cuanto a dimensiones, materiales y características, puede ser modificada sin previo aviso. INFORMACIÓN Todas las medidas y características se entienden a título informativo. Urbidermis se reserva la facultad de modificar, suprimir o ampliar nuestros productos sin previo aviso.	[EN] MAINTENANCE No functional maintenance required. Clean using cleaning products with a neutral pH, without alcohol, and non-abrasive. WARRANTY This product is guaranteed, according to the established Law in force, starting from the date of invoice. The technical information supplied by Urbidermis in relation to dimensions, materials and characteristics may be modified without prior notice. INFORMATION All magnitudes and characteristics are considered for information. Urbidermis reserves the right to modify, delete or expand our products without notice.	[FR] ENTRETIEN Aucun entretien fonctionnel requis. Nettoyer avec des produits de nettoyage au pH neutre, sans alcool et non abrasifs. GARANTIE Ce produit est garanti, selon la loi en vigueur, à compter de la date de la facture. Les informations techniques fournies par Urbidermis sur les dimensions, les matériaux et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis. INFORMATION Toutes les mesures et caractéristiques sont données à titre d'information. Urbidermis se réserve le droit de modifier, supprimer ou étendre ses produits sans préavis.	[DE] WARTUNG Keine funktionale Wartung erforderlich. Mit Reinigungsmitteln mit neutralem pH-Wert reinigen, ohne Alkohol und nicht abrasiv. GARANTIE Dieses Produkt ist ab dem Kaufdatum und gemäß der geltenden Gesetzgebung von einer Garantie gedeckt. Die von Urbidermis übermittelten technischen Daten bezüglich Größe, Materialien und Eigenschaften können ohne Vorankündigung geändert werden. INFORMATION Alle Maße und Merkmale sind informativ zu verstehen. Urbidermis behält sich das Recht vor, unsere Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern, zu löschen oder zu erweitern.
---	---	---	--



[ES]
No deseche estos productos con otros desechos domésticos; Recícalos. Para obtener más información sobre el punto de reciclaje más cercano, consulte a su autoridad local de gestión de residuos.

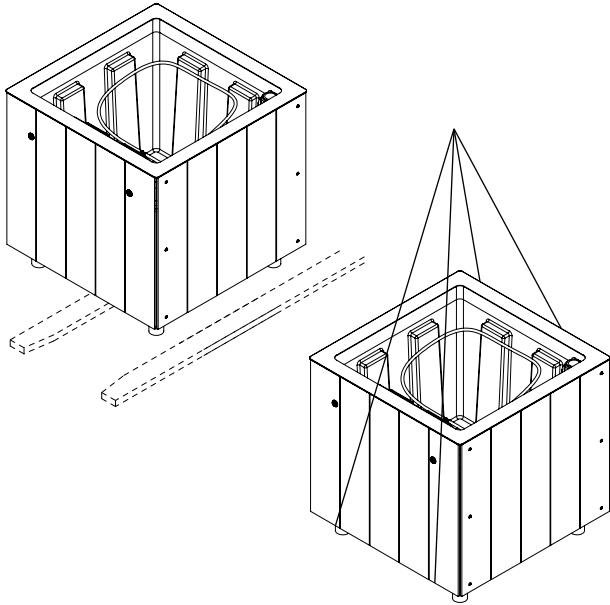
[FR]
Ne jetez pas ces produits avec les autres déchets ménagers - veuillez les recycler. Pour plus d'informations sur le point de recyclage le plus proche, consultez votre autorité locale de gestion des déchets.

[EN]
Do not dispose of these products with other household waste; recycle it. For information on the nearest recycling point, consult your local waste authority.

[DE]
Diese Produkte bitte recyceln und nicht in den Hausmüll geben. Für mehr Informationen zu einem Recyclinghof in Ihrer Nähe, kontaktieren Sie Ihre Abfallbehörde vor Ort.

1

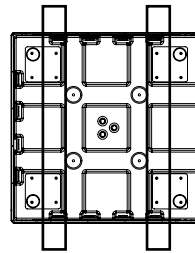
1.1



- [ES] Elevar la jardinera usando las platinas de acero de la base como soporte. Colocar las horquillas de la carretilla elevadora o la braga cerca de las patas para sostener el peso en las platinas de acero.
- [EN] Lift the planter using the steel plates of the base as support. Place the forks of the forklift or truss near the legs to support the weight on the steel plates.
- [FR] Soulever la jardinière en utilisant les plaques d'acier de la base comme support. Placez les fourches du chariot élévateur ou la poutrelle près des pieds pour soutenir le poids sur les plaques d'acier.
- [DE] Heben Sie die Pflanzmaschine an, indem Sie die Stahlplatten des Sockels als Stütze verwenden. Stellen Sie die Gabeln des Gabelstaplers oder die Traverse in der Nähe der Beine auf, sodass das Gewicht auf den Stahlplatten abgestützt wird.



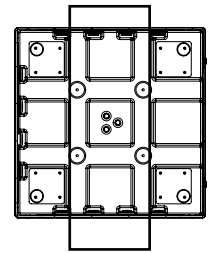
CORRECT



- [ES] Superficie permitida de apoyo para elevar la jardinera.
- [EN] Permitted support surface for lifting the planter.
- [FR] Surface autorisée de support pour soulever la jardinière.
- [DE] Zulässige Auflagefläche zum Anheben des Pflanzkübels.

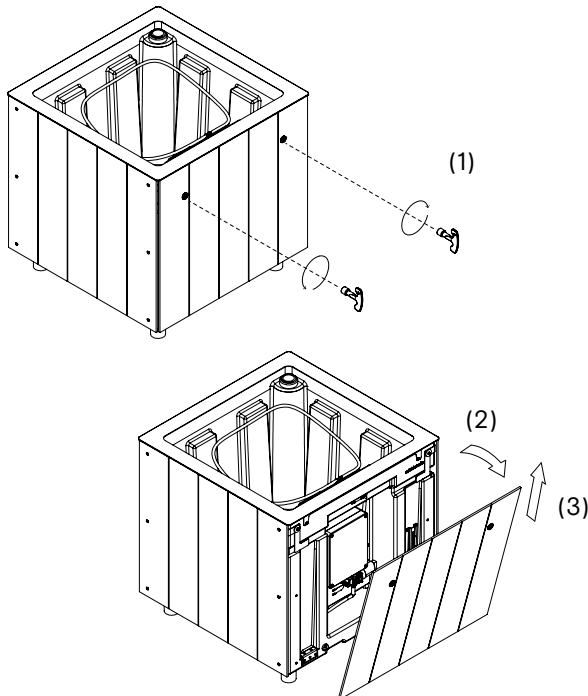


INCORRECT



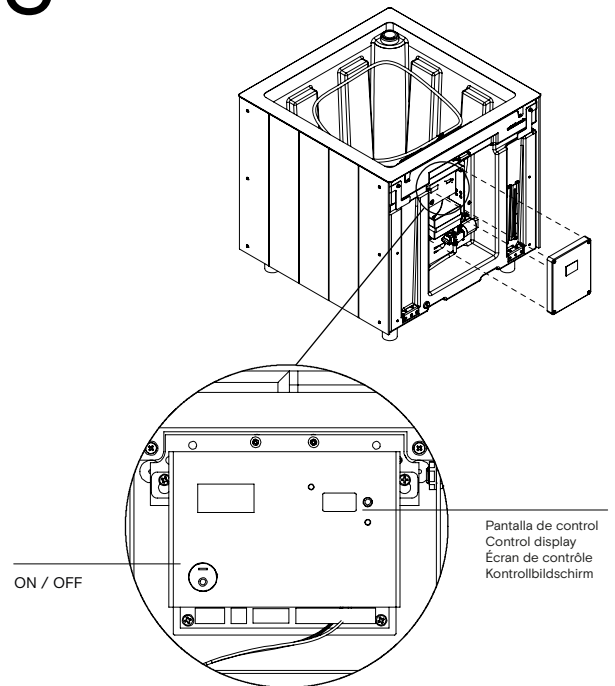
- [ES] No elevar la jardinera por la zona central.
- [EN] Do not lift the planter by the central area.
- [FR] Ne soulevez pas la jardinière par la zone centrale.
- [DE] Heben Sie den Pflanzkübel nicht im mittleren Bereich an.

2



- [ES] Abrir la puerta girando los cierres con la llave incluida (1), inclinándola (2), y extrayéndola hacia arriba (3).
- [EN] Open the door by turning the latches with the included key (1), tilting it (2), and pulling it upwards (3).
- [FR] Ouvrez la porte en tournant les serrures à l'aide de la clé fournie (1), en la faisant basculer (2) et en la tirant vers le haut (3).
- [DE] Öffnen Sie die Tür, indem Sie die Schlösser mit dem mitgelieferten Schlüssel drehen (1), sie kippen (2) und nach oben ziehen (3).

3

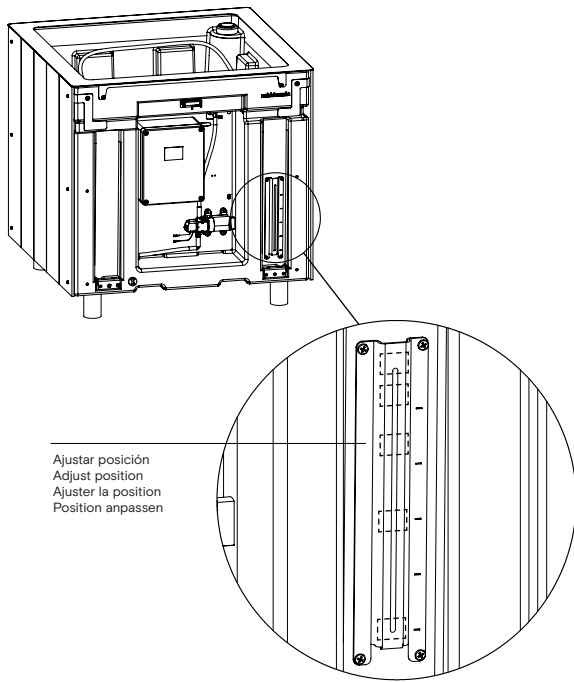


ON / OFF

Pantalla de control
Control display
Écran de contrôle
Kontrollbildschirm

- [ES] Para activar el control, abrir la caja estanca y pulsar el botón on/off.
- [EN] To activate the control, open the watertight box and press the on/off button.
- [FR] Pour activer la commande, ouvrez la boîte étanche et appuyez sur le bouton marche/arrêt.
- [DE] Um die Steuerung zu aktivieren, öffnen Sie die wasserdichte Box und drücken Sie die On/Off-Taste.

4



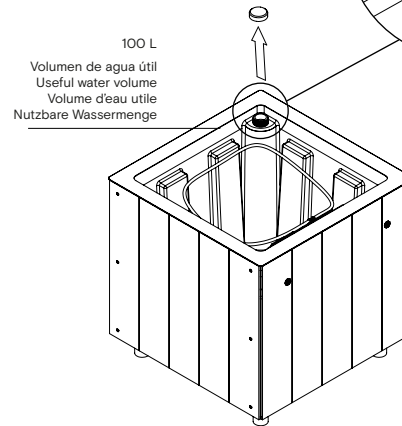
Ajustar posición
Adjust position
Ajuster la position
Position anpassen

- [ES] Ajustar el sensor de nivel de agua a la altura de medición de depósito deseada
- [EN] Set the water level sensor to the desired tank measuring height.
- [FR] Réglez le capteur de niveau d'eau sur la hauteur de mesure souhaitée pour le réservoir.
- [DE] Stellen Sie den Wasserstandssensor auf die gewünschte Messhöhe des Tanks ein.

5

5.1

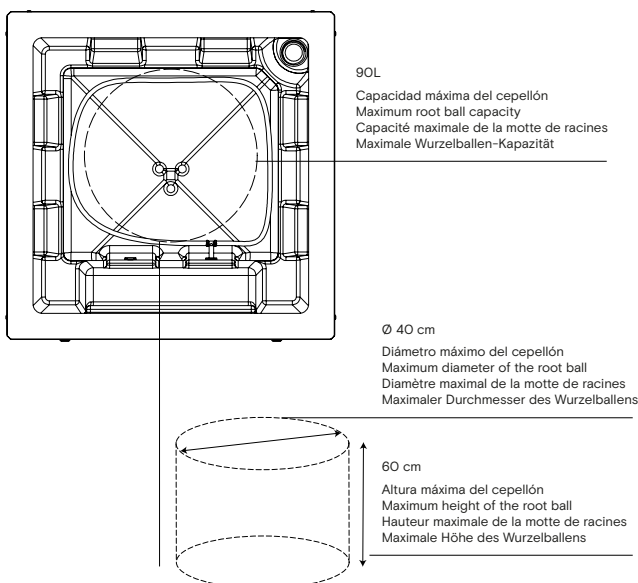
Ø 40 mm
Diámetro máximo de la manguera
Maximum diameter of the hose
Diamètre maximal du tuyau
Maximaler Durchmesser des Schlauchs



100 L
Volumen de agua útil
Useful water volume
Volume d'eau utile
Nutzbare Wassermenge

- [ES] Para llenar el depósito desenroscar la tapa, introducir la manguera, y posteriormente cerrar la tapa.
- [EN] To fill the tank, unscrew the cap, insert the hose, and then close the cap.
- [FR] Pour remplir le réservoir, dévissez le bouchon, insérez le tuyau et refermez le bouchon.
- [DE] Zum Befüllen des Tanks die Kappe abschrauben, den Schlauch einführen und anschließend die Kappe wieder schließen.

5.2



90L
Capacidad máxima del cepellón
Maximum root ball capacity
Capacité maximale de la motte de racines
Maximale Wurzelballen-Kapazität

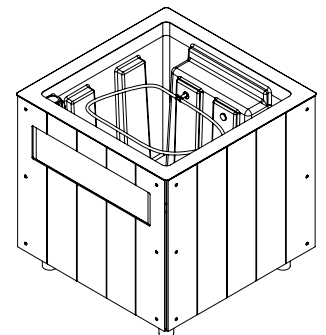
Ø 40 cm
Diámetro máximo del cepellón
Maximum diameter of the root ball
Diamètre maximal de la motte de racines
Maximaler Durchmesser des Wurzelballens

60 cm
Altura máxima del cepellón
Maximum height of the root ball
Hauteur maximale de la motte de racines
Maximale Höhe des Wurzelballens

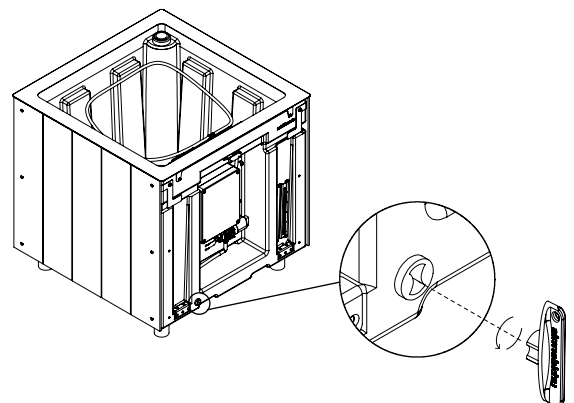
6

6.1

- [ES] Manipular la jardinera cuidando el panel fotovoltaico
- [EN] Manipulate the planter by taking care of the photovoltaic panel
- [FR] Manipulez la jardinière en prenant soin du panneau photovoltaïque
- [DE] Die Pflanzkübel vorsichtig handhaben, um das Photovoltaik-Panel zu schützen



6.2



- [ES] En caso de tener que vaciar el depósito, extraer el tapón con la llave suministrada.
- [EN] If you need to empty the tank, remove the cap with the supplied key.
- [FR] Si vous devez vider le réservoir, retirez le bouchon avec la clé fournie.
- [DE] Falls der Tank entleert werden muss, den Verschluss mit dem gelieferten Schlüssel entfernen.